

THE CHINESE TIMES  
PRINTERS & PUBLISHERS  
NO. 1 EAST PENDER STREET  
VANCOUVER 4, B. C. CANADA  
PHONE MUTUAL 5-8941  
PUBLISHED BY  
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA  
PUBLISHERS LIMITED  
AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL  
POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA  
年式拾伍佰貳元紀子孔  
年柒零玖壹於創肇者導先之報日文華大拿加  
戶約特試電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

△氣天市本△

低溫 高溫 微風 太陽 照曜  
五十八 六十八  
五十八 六十八

△度溫地各△

度低 度高 名埠 度低 度高 名埠  
七六 九八 度多 九四 五六 度多  
八八 八八 度多 四三 四七 度多  
一七 一七 度多 三三 三三 度多  
五五 五五 度多 五五 五五 度多  
一五 一五 度多 一五 一五 度多  
一五 一五 度多 一五 一五 度多

# 大漢公報

## The Chinese Times

分秋日三廿 日露白八月九 SEPTEMBER  
日一初月八年丑辛次歲 1961  
頁壹第號五一一第卷拾貳第紙聞新

Monday 年十五國民華中  
一期星 日一十月九  
Vancouver 4, B. C. Vol. 23, No. 115 Page 1

### 克氏謂核子戰爭發生 蘇聯當然遭極大破壞 但帝國主義者將全滅

#### 克氏與尼氏呼籲和平

蘇聯史太林格烈城十一日美聯社電。蘇聯總理克氏於星期日利用此第二次大戰時之最激烈之戰場地方。來對蘇聯人民。彼見到極有鼓動性之和平解決德國及柏林之危機之希望。彼預言。對於此。將來會舉行和談。彼星期日之宣言。集合於此間之三萬五千之史太林格烈之勇士們。給予熱烈之掌聲。

蘇聯總理謂。核子戰爭一旦發生。蘇聯當然會遭到極大之破壞。可是彼指出。蘇聯只須受到極大之破壞。可是帝國主義者們。卻會受到此核子戰爭全部在地球上被消滅。

當克氏演說時。彼與印首相尼氏之共同公報在莫斯科及新德里。齊聲表呼。對於德國及柏林之危機。呼籲所有與此危機有關之國家。進行會議。來用和平方法解決之。

#### 印首相尼赫魯同意克氏見解

於結束其訪問蘇聯之時。印首相尼赫魯同意蘇聯總理之見解。世界目前最重要之問題。係世界之全部。絕對之裁軍。必須要有國際機構來作實際有力之嚴格之控制與監視。

當彼以和平解決之言論時。蘇聯總理克氏則隨着而宣佈。蘇聯會再在太平洋方面。試驗核子彈。蘇聯總理克氏則隨着而宣佈。蘇聯會再在太平洋方面。試驗核子彈。蘇聯總理克氏則隨着而宣佈。蘇聯會再在太平洋方面。試驗核子彈。

#### 蘇聯昨又試驗第六枚核子彈

美聯社華盛頓十一日美聯社電。美國原子能委員會於星期日公佈。蘇聯於星期日一天之內。一連試驗了兩枚核子彈。此為蘇聯在十月之內第六枚之核子彈爆炸試驗。

美國原子能委員會指出。該兩彈之試驗。係在蘇聯之北極圈內。第一枚係星期日日間試驗。而其威力係為數百噸黃色炸藥之威力。

#### 戴高樂與阿丹拿係和談障礙物

當克氏在此間講述蘇聯之強大軍力之時。彼並未報告在此間之新電力廠。據稱。此間之新電力廠。可以發出二百七十萬匹之馬力。

在簡述其見解和平之曙光時。彼謂。彼已與蘇聯總理阿丹拿對於和談之障礙。彼指出。蘇聯總理阿丹拿對於和談之障礙。彼指出。蘇聯總理阿丹拿對於和談之障礙。

#### 蘇聯可以放棄核子武器試驗

印京。新德里十一日路透電。印首相尼赫魯於今日。我相。蘇聯總理克氏與尼氏呼籲和平。生一串之蘇聯核子武器試驗。

### 本星期四西方 四強外長會議

美聯社華盛頓十一日美聯社電。本星期四西方四強外長在此間舉行會議。討論柏林危機問題。而今日最高級之外交家在此間舉行會議。而準備一切之籌備工作。

美。英。法。德四國。認為柏林危機解決與和平。但不可能於短期內解決。故此便舉行此次四國外長會議。

#### 英擬組一師軍 準備開赴德國

英國。胡京美聯社電。英國全副組織一師臨時軍備戰鬥之軍隊。倘若柏林之局勢越來越趨緊張之時。便立刻將此師軍隊開赴德國。

#### 法警加緊研究 謀炸法總統案

法京。巴黎十一日路透電。上週法國相信極右派之人士。用作彈企圖將法總統戴高樂炸死之計劃案。今日法國警察再行加緊研究及加緊調查。

於星期日。法國警察局已公佈。將四名之前法軍警官逮捕。指控彼等係與行刺法總統之案有密切之關係。而可能係為最後之高級命令者。

#### 一民航機撞毀 八十三人喪命

愛爾蘭。南農十一日路透電。一架飛美之民間航機。於星期日撞落此間之南農河。致令全機之八十三人全部喪命。已經將十九名之外其他機務起。可是還有十九名之屍體仍然在機內。因為此商機仍在機內。因此此商機仍在機內。因此此商機仍在機內。

#### 侍應女因恨美 替共產作間諜

德國。哥爾斯路德社電。一名美國之侍應女郎。於上星期三對法法庭。她之所以替共產黨作間諜。係因為恨美而起。

彼謂。一名美國軍人在德國與其同居後。生了一小兒。彼不願與該通。或作任何事。由於她恨美國人之故。乃作此種行為。法庭判她九個月監禁。

#### 東德在走近 設立高射炮位

西德。波茨坦十一日路透電。西德國防部今日宣佈。共產黨已在近於空中走廊之附近。設立高射炮位。

該部指出。東德共政府已在近於空中走廊之附近。設立高射炮位。該部指出。東德共政府已在近於空中走廊之附近。設立高射炮位。

#### 法總統戴高樂 險些被炸死

法京。巴黎九日美聯社電。法總統戴高樂於上星期五晚由巴黎乘車返其郊外別墅途中。險些被炸。結果未受任何傷害。此係因為該八磅重之炸彈未爆炸。而只係由引火線將炸油燃着火燒而已。

法總統謂。此係冒險中之一點點而已。彼對於此種生命之威脅。却不加意。

#### 拒絕前赴里城 干省省長森比

果京。共和國干省伊城十一日路透電。干省省長森比今日對記者宣佈。彼已拒絕了聯合會。彼已拒絕了聯合會。彼已拒絕了聯合會。

### 要有原子彈頭武器 始能摧毀蘇聯核子彈

加京。太瓦訊。一名北美空防司令。美國空軍副司令。於九月一日在多明度與加國官員討論中發表言論。蘇聯之核子彈有一種雷管。係必須要有原子彈頭之空防武器始能摧毀之。

彼謂。相信此種理論如能說服加國政府接納由美國而來之核子武器。尤其是防空之武器。很清楚地指出。願他將軍之言論。係獲得加國政府之允許。始能發表。而彼之言論。係成為本門內之下院辯論。

#### 美又有風雨災

美國。德薩斯州。拉士十一日美聯社電。因為哥里風帶來之雨量。令到此州之魯意士安州之居民。作災難歷史。空前最大之逃難行動。

#### 一名患癱瘓之人 竟能救生自己兩父子

雲訊。一名患癱瘓之人。於星期日。在附近於獅門橋附近之海上。與火及水作鬥。而竟能將彼及其兒子救回。免於死亡。

此位英雄係活臣先生。彼在腰部以下皆癱瘓了。但是星期日之爭鬥中。彼之手臂等却能發了巨大的力量。而將彼及兒子之生命救回。

#### 加西大學教授 薪金比東方高

加京。太瓦訊。今日加國中央統計局發表關於大學教授之薪金時。指出在加西之大學教授薪金。比之東方之大學教授薪金。高。故此對西之大學教授。仍然向「西」之呼籲。不論中等薪金或高等薪金。加西之大學教授。均比東方之大學教授高。

#### 巴里美他夫婦 被選選議員

哥倫比亞調訊。巴里美他氏。上星期六晚被選為下屆內閣大員時。為一新主黨之二議員。而巴里美他氏。上星期六晚被選為下屆內閣大員時。為一新主黨之二議員。

### 仍有失蹤飛機 警察昨日救回 兩跳橋自殺者

雲訊。自從上星期一。烈治文山之飛機。與其父及兄弟自飛機失蹤後。今日雲之各飛機。仍然繼續搜索。企圖將之尋回。

#### 警察昨日救回 兩跳橋自殺者

雲訊。星期日警察。被呼。兩名欲跳橋自殺之人。被救回。一名貨車司機。企圖在比橋跳橋自殺。被途人攔阻後。警察趕到而救回。不久則在獅門橋上。一名青年企圖自殺。但亦為警察所阻。

#### 印限制中共商團活動

印京。新德里。印度外交部一名發言人。謂。印政府已下令限制在吉林縣鎮之中國商業代表團之活動範圍。

吉林縣鎮係印度通往西藏之吉林縣鎮之邊境。尼赫魯曾在國會中指出。此係國際間活動之地方。

#### 有兩小童因救護他人 而至自己溺斃

於週末時。一名學習游泳之孩子。眼見一名比其更小的童子。不能游一步。差不多沉下去。而將彼等救生衣交給該細小之童子。而自已亦因學習未精而溺斃。

居住於廿一街九百四十五號之細小童。在立拿河中學習游泳。將其救生衣給予一名更小的孩子。彼與另一同伴則手挽手排。可是在中途之時。彼等生了痛苦。而窒息而死。

#### 印限制中共商團活動

印京。新德里。印度外交部一名發言人。謂。印政府已下令限制在吉林縣鎮之中國商業代表團之活動範圍。

吉林縣鎮係印度通往西藏之吉林縣鎮之邊境。尼赫魯曾在國會中指出。此係國際間活動之地方。







來件

活潑刁蠻的何劍儀小姐

青領

。她有一套與別不同的做手藝術，那當然是她曾下過苦功而換得來的收獲。

提起她學戲的起因，是在一九五五年的一天。當她由香港樂聲戲院看完電電影，影與家起等候搭車之時。藉地裏裏聞戲院對面錦鼓喧天。間中夾着一片柔和的絲竹聲。便好奇地走到奏音樂的地方去。仰首一望。原來是「香江粵劇學院」。便細問院長姓名。更是當年紅透藝壇的名花旦陳非儂先生。因為是初到「貴境」的原因。當然是經過多次的旁聽。最後才決定背着家長偷偷地去學習。更得大姊的支持。便理頭苦幹地在陳非儂門下學習工架及舞蹈等等。當時陳非儂見何劍儀是一個如此有毅力的學生。實在是另眼相看。便悉心指導。故此兩年之久。何小姐的羽扇舞。絲帶舞。甚至劍舞中有很多超人的花式技術均是從這樣的情形下淘治得來的。

雖然她姓南海與番禺人氏。因於生長在香港，故此連番禺的土話也說得大大流利。一口發音純正的粵語。清脆的聲音。如響。如連她尹自重。劉晚昌等先自虛學唱工的優勝條件。她有一副獨特的機警頭腦。判斷力強。學藝心重。自一枝梅劇團在普慶戲院公演。一危城鴉亂之後。便斷定了她具有戲的天才。當時同場的有鳳凰女。吳君麗。麥炳榮等。尹自重樂師就是該劇之音樂領導。也即是種下今日尹樂師拂她出國公演一枝有力的根苗。

# 沙城華人組織教會訊

沙巾加寸貳。本埠華人教會事業。向有倡辦。唯缺乏主持人才。故曾經多次起伏。本年初。有西人教會份子多名。深感有向華人宣傳基督真道之必要。特請當華埠人宣道會主任牧師趙士昌抵會。總會報告。總總會華人宣道部報告。會通過。派青年傳道於六週前抵港。往此作繼任工作。當君於甫間生夫婦。即組查經班及祈禱會。積極造就慕道之僑胞。經月來之殷勤工作。結果於該月十八日。有三位僑胞受洗歸主。今已

白髮魔女傳

說

第廿九回

空谷傳聲 伊人仍不見  
荒山露迹 奸黨有陰謀

肆去零

候甚足涼矣。要  
這時已是炎  
晚霞消逝。  
克族的酋長只好  
燒起一大堆火。  
蓬帳所環繞的草  
一開首就是

巴龍大喜道：「唐努真成。他早已打聽出那滿州使  
者在喀爾爾王公孟薩思那兒活動。礙於孟薩思的勢力。  
不能捉他。所以趁他離開之時。邀我伙兵追捕。可惜我  
還是來遲了一步。」

卓一航將石浩交與巴龍。道：「天德那厮作惡的事情，你已知道了。請你勸告你們的王爺將他趕回草原去吧。我告辭了。」巴龍道：「義士，我還要請你幫忙。」卓一航問他幫什麼忙，巴龍道：「後天是我與北疆各族在喀拉草原會盟之期。在這次會盟，將推出我們各族的盟主。只恐孟薩思他們會鬧出事情。而且天德那厮武功精強。等閒也不容易對付。祇好請你出點力。我們感謝不盡。」卓一航義不容辭，便答應了。

巴龍老謀深算，帶了卓一航與哈川二人，和心腹部下暫回草原，即不見其音信。

做盟主。羅布族推了出來。將他中國本土是一個並無交戰狀態存上的爭辯。孟薩思州使者。

一場激辯。

唐努之扣留滿州可相交之際，守

趙不挫榮獲獎學金

天賦聰敏。勤奮攻讀。大小考試。名  
沙省市必滾埠訊。本埠華裔趙不挫  
前茅。於本季舉行高中畢業禮時。已  
兩次獎品。一次得手錶一只。又  
獎學金三百元。曾誌前報。最近沙省  
府頒獎本區優異學生六名。不挫亦在  
內。此次得省府獎學金五百元。聞不  
挫選進大學。攻讀醫學專科。又不挫  
將選進大學。曾在沙省政府測量部服務  
本夏季。曾在沙省政府測量部服務  
直至大學開課為止。如不挫君者。  
謂趙廣文先生伉儷之次公子。亦即趙  
民先生之文孫。世代書香。虎生虎子  
誠不虛也。

# 日人減少食飯

合際社東京電。日本健康福利部宣稱。日本人由於減少食飯。較前更健康。據該部所作之調查。日本人民每人食之米現已漸減。所食之小麥。肉食及雞蛋。則漸增。因糧食不調和而生病症已漸少。一般青年之健康。均有著之進步。

美發明吹漲飛機

東京美聯社電。美海軍已向政府註  
一種能吹漲之飛機。但其發明人稱  
許多海軍元帥反對此種飛機。因將使  
空母艦變為廢物。  
此種吹漲之飛機構造內容。尚未公  
開。但聞能直昇。不用跑道。普通戰艦  
運輸船隻。均能載運。一如貨物。至  
應用之時。始將之吹漲。極為輕翔。

爲煩惱。他的副手巴龍這幾天忽然不  
要的會期之前失蹤。真是不可想像。

這時已是炎夏時節。草原上白天有火烘爐。晚上氣候甚是涼爽。要穿夾衣。因此一切活動都到晚上舉行。晚霞消逝。草原上新月升起。巴龍還未見開。哈薩克族的酋長只好帶一天德這一班人去參加會盟。草原上燒起一大堆火。各族酋長和他們所帶來的人。都聚集在蓬帳所環繞的草原上。

做盟主。羅布族的酋長唐努却把那名被擒獲的滿州使者推了出來。將他和滿州勾結之事抖露。「私通滿州」在中國本土是一個不容置辯的大罪名。但滿州和草原各族並無交戰狀態存在。所以「私通滿州」便只是一個策畧上的爭辯。孟薩恩反而指責唐努不應扣留來報聘他的滿州使者。

一場激辯。大多數的酋長都不贊同聯滿反明。但對唐努之扣留滿州使者也很有可能不以為然。正爭爭論得不可相交之際。守衛的武士進來報道：「哈薩克的巴龍將

利僑貿易行 華高雲

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

中秋月餅

即到香港紅棉公司榮譽出品中秋月餅，其原料質地能保存半年不變

備有三黃蓮蓉，雙黃蓮蓉單黃蓮蓉，鳳凰荳蓉。

歡迎定購寄外埠親友們！

元發棧公司

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.

262 PENDER ST. E. MU. 1-1548  
VANCOUVER, 4, B. C.

新到台灣寶島特產

五磅庄罐頭(原個)竹筍  
五磅庄罐頭(切片)竹筍  
五磅庄罐頭(切片)竹筍  
五磅庄罐頭(原個)馬蹄  
五磅庄罐頭(切片)馬蹄

巨幫惠市 歡迎光顧

加拿大  
 新合益  
 中西肉食雜貨公司  
 NEW HOP YICK LTD.  
 164 E. Pender St.,  
 Vancouver 4, B. C.  
 MU 1-6527  
 鮮肉 燒臘 臘味  
 魚蝦 鷄鴨 瓜菜  
 唐山雜貨 草味餅食  
 專車送貨 遠近歡迎  
 外埠訂貨 依時無誤  
 快捷妥當 保君滿意

睡不着夜尿太多請

**服維他參丸**

**奏効神速！**

VITA-ESSENS

★以正東北野山人參及十式補  
特效維他命藥科學煉製。

★主治氣血衰弱。脈微身冷。  
氣弱心悸。神志不振。婦女  
月經不調。產後血弱。

★功能：促進人體細胞和血  
的繁殖增長。壯體補氣生血  
健胃。不寒不燥。大罇壹百  
庄五元九毛五。細罇六十庄  
四元壹毛五。

主治熱濕，太陽癰及各種  
皮膚濕毒爛手爛脚。大罇  
貳元。頂大罇三元七毛五。

細罇壹元。

KAY'S CHINESE OINTMENT

★雲坤分銷處：活活百貨公司，RELIABLE 藥房，鐵頭鷹藥房，育亨坎藥局  
★哥倫比亞藥房，福藥房，元豐公司，利倫貿易行，中華藥房，  
★打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增登益書局。片打東街二六九號中和行。丹李維街貳壹九號人民  
★城埠非士括街五四四號萬育堂。皇家街一六二〇號福生源。★點問

  
 驗眼 兼較眼鏡 專家  
 屋古律氏  
 A. Gerard Hirsonberg,  
 年十三逾醫行  
 Toric Optical Co. Ltd.  
 118 Hastings St. W.  
 MU 1-8829

Viaduct Drug Store  
Main & Georgia Sts.  
Phone MU 1-6436  
Vancouver, B. C.

---

壯陽及補身多種維他命丸  
(Multiple Vitamins) 每樽四元五毛

補血及壯陽丸 (Preston's Nerve Food)  
此是老字號藥丸 每樽壹百粒價銀壹元

補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic)  
每樽壹元貳毛伍及貳元五毛

藥單小心配合 洗非非及晒相

**T. P. Y. Travel Service**  
 21 PENDER ST. E.  
 VANCOUVER, B. C.  
 Phone: MUtual 3-3658

---

**Agents For Orient & Pacific Lines**

本號被委為該行東亞太平洋郵船公司 ORIENT & PACIFIC  
 之代理人。該公司之發運太平洋航務。皆設  
 教。率往遠東各埠。由雲南開往廣東船期如後。  
 一九六一年三月十五日奧所華輪船 四月廿一日百基地  
 七月八日謙馬利亞輪船 七月廿六日奧所華  
 由洛開來  
 一九六一年四月十四日朝山號輪  
 七月八日奧所華輪船  
 六月廿日謙馬利亞

此外並委為代理各公司車票領票 僑界仕女垂詢特表

**太平洋旅行社** 林國良  
 陳國良

**長春商業公司**  
 CHANG CHUN IMPORTING CO.  
 433 Core Ave.  
 電話 MU5-7410  
 Vancouver 4, B. C. Canada  
 總批發  
 代售處 雲南 富利 城埠福安榮  
 周岱英寓內  
 立刻開張

黃漢經紀  
Wong Horne Agencies  
Insurance  
General Agent  
441 Gore Ave.  
Vancouver 4. B. C.

代理  
老幼人壽燕結  
各種火燭保險  
買賣營業經紀  
會計文房事務  
接辦  
填報入息稅紙  
中西契約文件

黃堃俠公証人事務所  
△代理機票船票各種保險簽證承寫文件  
△代理鐵行東亞太平洋郵船

抗戰必勝 萬眾一心











**兒童文藝叢書**  
青島、孤島、金銀島、獅島、海狗島、  
周處除三害、鐵樹成精、湯姆歷險記、  
綠野仙蹤、以上每本式毛五。  
看圖識字、看圖識物、以上每本式毛五。  
新新故事、新新圖畫、以上每本式毛五。  
兒童樂園、好少年、家庭生活、同音字、  
寫字不求人、銀河漫遊、每本二毛五。  
星島周刊、每份一毛。每季三毛。  
中西玩具、紙花、燈籠、  
應酬、風濕膏、每張五分。  
應酬、止咳膏、每盒五分。  
**雲埠增羣益書店**  
電話 MU 4-6637  
154 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.

**BAMBOO TERRACE**  
155 Pender St., E.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone MU. 3-1935

**MODERNIZE TAILORS**  
W. PENDER & CARRALL  
155 Pender St., E.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone MU 5-0610

**司公頓伊埠雲**  
THE T. EATON CO. LIMITED  
君在伊頓百貨公司交易  
值得伊頓之  
著名担保貨  
物包令滿意  
否則原銀奉  
回所滿意者  
即其價值與  
實價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君之信任

▲香港新聞

八月份

香港新聞精華

護身白馬時之夫人昨參觀兒童安置所。該所成立至今已有一週年。歷年來收容不少頑童及重犯，使彼等改造成一品格良好之公民。

聯合國香港協會自治組紀念發動自治要求一週年。定八月六日個別絕食一天以示決心云云。

警察逮捕六日。破獲林道義藏毒「架步」。高院昨日開審此案。

吸毒能致妻離子散。夫吸毒。妻携子女分居。為夫妻妻妻相贈養費。非婦女重案。被告上訴高院。結果求減刑。

遷徙三百木屋屋要撤消。九龍李鄭屋村山邊木屋三百間。當局限期收回該地。指定木屋居民遷往東頭村居住。不料當局突然撤消此議。居民拒將入伙紙交還。定六日交涉。

工商企業對工友福利補助金。但對於補助工友子弟的助學金。實例似乎不多見。工會補助也極少。因此許多低級而又兒女衆多的工友。孩子們仍難得有就讀機會。急行有關各方予以援助。俾得合理解決。

因霍亂不舉行港澳游泳賽。中華游泳總會鑑於霍亂時疫仍未徹底截止。澳門游泳亦未戒心。向港方徵詢意見。故昨日游泳小組會議。決定中止今年港澳游泳賽。

足額組別特別杯賽分組事件。因屬不滿連連措施。元朗體育會首先拒絕分組。主席莫慶傳秘書余漢明昨午與元朗會長傅修德秘書黃武會晤解釋初辦之困難種種。已獲元朗會諒解。事件不致擴大。

台英英女子排球隊實力強勁。昨抵港後。已與排聯商定比賽四場。如時間許可。多打一場。

大陸土特產輸港批價降。大陸土特產什貨雜貨工業品輸港批價突降大部份。分別調整百分之三至百分之十。港市貨價已有相應變動。

本港外貨市場見活潑。向外定貨增加。出口貨單向有進展。

香港華人提倡自治。自治運動者絕食。合衆社香港電。香港華人一批。昨六日開始絕食十二小時。提倡香港自治。絕食於昨日晨七時開始。由香港自治運動之主席馬文輝(譯音)領導。據馬氏對記者稱。主張香港自治之人士。決定於自治協會成立一週年紀念日絕食。以表示許身自治運動。此運動乃根據聯合國憲章之原則。並非對港府抗議。馬氏稱。主張香港自治之同志。現正用和平方法表示對香港及世界其他地區千萬人民之關懷。

**司公行和中**  
Chung Wo Hong Co.  
Phone MU 5-9612  
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

△新到  
香港高陞老餅家  
貨色質料 俱皆上乘  
中秋月餅  
蛋黃蓮蓉月 純淨蓮蓉月  
純淨豆蓉月 玫瑰豆沙月

**中國洪門民治黨**  
駐加國總支部  
第十五屆職員表

**中華民國五十年**  
中華達權社職員表

**中華民國五十年**  
雲埠達權社職員表

**中華民國五十年**  
雲埠達權社職員表

**中華民國五十年**  
雲埠達權社職員表

**中華民國五十年**  
雲埠達權社職員表

**中華民國五十年**  
雲埠達權社職員表

**中華民國五十年**  
雲埠達權社職員表

**百代實業買賣有限公司王權柏**  
PATHAY REALTY LIMITED  
267 POWELL ST., VANCOUVER 4, B.C. MU 3-2655

**實美院容界女**  
號九門街東定中專  
電話 MU. 3-6415

**WING WING LTD.**  
458 Hastings St. E. MU 4-0821  
Vancouver, B.C. 苗曹四〇八二一

**店旅大花蓮** **店旅滙老百**  
Lotus HOTEL **Broadway HOTEL**  
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.  
電話 MU1-9541 電話 MU1-3445

**甘蜜米廠**  
U.S. NO. 1 EXTRA FANCY TEXAS PATNA RICE  
COMET RICE MILLS  
HOUSTON, TEXAS

**舖金盛美**  
THE FAVORITE BRAND  
A RICE  
TEXAS PATNA RICE  
COMET RICE MILLS  
HOUSTON, TEXAS

**CHINESE HERBS**  
111 LORNE ST., ROOMS 110  
Kamloops, B.C. Canada

**華行鐵和明**  
Ming Wo Hardware Co.  
23 PENDER ST. EAST  
Vancouver 4, B.C. 電話 MU5-8735

**五洲大藥房**  
ENG CHOW CO.  
104 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

**女中醫黎建民**  
上海國醫學院全科畢業  
曾任世界紅十字會醫院上海分醫院  
前任南京貧民診所主任  
前任澳門同善堂醫務主任  
寓居四四五號東方旅館一〇一號  
歡迎僑胞通信問病代寄藥劑  
445 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C.  
電話 MU. 2-1078

**房藥大編**  
MAIN DRUG LTD.  
434 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 MU 4-8634

**The Royal Bank of Canada**  
MAIN & HASTINGS BRANCH  
加拿大寶路銀行

**華埠雜誌**  
旅加華僑英文刊物  
Chinese Publicity Bureau Ltd.  
中華出版社譯件部  
459 E. Hastings St. Vancouver B.C.







